

Annexe au Doc. NR0286B1
Annex to

(SCR/26/sept. 2002)
(RSC/26/Sept. 2002)

ANNEXE

PROPOSITION DES ÉTATS-UNIS VISANT À AMENDER
LA NOMENCLATURE DU N° 85.19
(Point III.A.16 de l'ordre du jour)

ANNEX

PROPOSAL BY THE US ADMINISTRATION TO AMEND
THE NOMENCLATURE TO HEADING 85.19

(Item III.A.16 on Agenda)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16
AMENDEMENT DE LA NOMENCLATURE

A. PROPOSITION DU SECRETARIAT

SECTION XVI.

CHAPITRE 85.

N° 85.19.

Nouvelle rédaction :

"85.19 Appareils de reproduction du son, n'incorporant pas de dispositif d'enregistrement du son.

- 8519.10 - [{"Juke-boxes"}] [Electrophones] commandés par l'introduction d'une pièce de monnaie, d'un billet de banque, d'un jeton ou d'autres articles similaires
- Par système de lecture par faisceau laser :
- [8519.51 -- De poche
- 8519.59 -- Autres]
- 8519.60 - Electrophones et platines tourne-disques
- 8519.70 - Lecteurs [de cassettes] [de bandes magnétiques]
- 8519.90 - Autres".

B. PROPOSITION DE LA SUISSE

SECTION XVI.

CHAPITRE 85.

N° 85.19.

Nouvelle rédaction :

"85.19 Appareils de reproduction du son

- Appareils audio numériques :
- 8519.51 -- Avec système de lecture par faisceau laser

- 8519.52 -- Lecteurs de bandes numériques
 - 8519.53 -- Autres, avec mémoire intégrée ou interchangeable
 - [8519.60 - Electrophones et tourne-disques]
 - [- Lecteurs de cassettes (autres que numériques)
 - 8519.71 -- De poche
 - 8519.79 -- Autres]
 - 8519.90 - Autres".
-

ARTICLE 16 PROCEDURE
AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

A. SECRETARIAT PROPOSAL

SECTION XVI.

CHAPTER 85.

Heading 85.19.

Delete and substitute :

"85.19 Sound reproducing apparatus, not incorporating a sound recording device.

8519.10 - [Juke-boxes operated by coins, bank notes (paper currency), discs or other similar articles]

- With a laser reading system :

[8519.51 -- Pocket-size

8519.59 -- Other]

8519.60 - Record-players and turntables (record-decks)

8519.70 - [Cassette-players] [Magnetic tape players]

8519.90 - Other".

B. PROPOSAL BY SWITZERLAND

SECTION XVI.

CHAPTER 85.

Heading 85.19.

Delete and substitute :

"85.19 Sound reproducing apparatus

- Digital audio apparatus :

8519.51 -- With a laser reading system

- 8519.52 -- Digital audio tape players
 - 8519.53 -- Other, with built-in or removable memory
 - [8519.60 - Record-players and turntables]
 - [- Cassette-players (other than digital) :
 - 8519.71 -- Pocket-size
 - 8519.79 -- Other]
 - 8519.90 - Other".
-